

• 22<sup>E</sup> FESTIVAL  
**JEUNE PUBLIC** .  
2022

# mon mouton est un lion

• SPECTACLES  
EN SALLE ET EN RUE  
Pays de Saverne  
et alentours



**WEEK-END  
FESTIF  
À SAVERNE**

**DU 3  
AU  
JUN 6**

**LE MOUTON  
EN BALADE**

**DU 10 MAI  
AU 8  
JUN**

**MOUTON-LION.ORG**  
03 88 01 80 40

**espace Rohan**   
RELAIS CULTUREL DE SAVERNE



VILLE de SAVERNE



ALSACE  
Collectivité européenne



Grand Est  
ALSACE CHAMPAGNE ARDENNES CORRÈZE  
L'Europe s'invente chez nous

LICENCES SPE. N° : 1-112 4551 / 2-112 4552 / 3-112 4553

## EDITO

Après deux années d'interruption, le Festival Mon Mouton est un Lion retrouve enfin son public pour vous permettre de découvrir en famille, des spectacles et des animations pour le jeune public. La diversité des propositions artistiques permettra à tout un chacun, petits et grands réunis, de retrouver ensemble ces temps précieux pour s'émouvoir, rire et pleurer devant un spectacle.

Cette nouvelle édition sera marquée par un week-end festif qui se déroulera à Saverne, dans l'environnement du Château des Rohan, du 3 au 6 juin. Les Weepers Circus ouvriront le bal des festivités par un concert, dès le vendredi soir. Puis, samedi et dimanche, vous aurez droit à un feu d'artifice d'animations et de spectacles tous dédiés aux enfants et à leurs parents, à l'extérieur ou dans les salles du Château. Le parc sera plus particulièrement réservé à ces temps à passer en famille, entre manège expérimental et spectacles inédits, entre pique-nique et espaces de détente, pour profiter pleinement de votre journée. Pour clore ce week-end exceptionnel, nous partirons le lundi 6 juin à la découverte des Trésors de Jardins, en compagnie des Chanteurs d'Oiseaux, pour une performance étonnante et émouvante. Prenant la poudre d'escampette, le Mouton aime aussi se balader et visiter les prés voisins. Cette année il s'arrêtera pour un après-midi coloré chez nos amis à Hochfelden, il ira également du côté de Sarre-Union, Allenwiller, Marmoutier ou encore Wingen-sur-Moder. Enfin, toujours en balade et à la rencontre des écoliers, notre Mouton fera son Lion en proposant de nombreuses représentations entre le 10 mai et le 8 juin dans les écoles du territoire, partenaires du Festival.

Vous l'aurez compris, le programme s'annonce dense et intense, alors n'hésitez pas à profiter entre amis et en famille de cette nouvelle édition bruyante et joyeuse qui met l'enfance à l'honneur.

François Schaeffer, Président  
Denis Woelffel, Directeur



MERCREDI 18 MAI À 16H

ESPACE ROHAN  
SAVERNE



## Ouverture du Festival DANS LES BOIS

CHANSON

**Cie Tartine Reverdy**

DÈS 4 ANS

Tartine Reverdy et ses compagnons musiciens nous entraînent dans un nouveau tour de chant Dans les bois. Parce qu'il est grand temps de changer d'air, c'est sur une scène bourrée d'oxygène que la chanteuse invite petits et grands à la suivre pour chanter sous les feuillages, danser sous les branchages, vivre nos rêves grâce à ses chansons pleines de malice et de poésie.

Label scène SACEM jeune public 2020

TARIF UNIQUE : 8€ - DURÉE 1H

## LE MOUTON EN BALADE



GRÂCE AU SOUTIEN DE SES NOMBREUX PARTENAIRES, LE FESTIVAL PART À LA RENCONTRE DU PUBLIC DANS DIFFÉRENTES COMMUNES DU TERRITOIRE. DU 21 MAI AU 8 JUIN, LES OCCASIONS SERONT NOMBREUSES POUR DÉCOUVRIR DES PROPOSITIONS ARTISTIQUES VARIÉES, PROFESSIONNELLES OU AMATEURS.



SAMEDI 21 ET  
DIMANCHE 22 MAI À 15H

AUDITORIUM DU MUSÉE LALIQUE  
WINGEN-SUR-MODER

## L'APPARITION DES LUCIOLES

THÉÂTRE D'OBJETS ET MARIONNETTES

**La Mécanique des Limbes**

DÈS 8 ANS

Inspirée par une légende amérindienne, la compagnie La Mécanique des Limbes nous propose une lecture des œuvres de René Lalique en abordant les thèmes de la création et des métamorphoses. À travers différents tableaux, où se mêlent objets, ombres et vidéo, L'apparition des lucioles plonge le spectateur dans une allégorie fantastique dont les racines remontent à la création originelle.

TARIF UNIQUE : 5€ - DURÉE 35 MIN

## MACHINARMIUM

THÉÂTRE MUSICAL

**Cie Bas Les Pat'Hibulaire**

DÈS 5 ANS

Tartine, Tintin et Juju ont repris l'entreprise « Lagoutte déménagement » de leur père. Alors qu'ils vident la maison d'un certain M. Maurel, ils plongent dans le passé de cet homme et découvrent de façon inattendue une étonnante machine : la MachinarMIUM. À travers elle, ils se saisissent de l'héritage de leur père pour découvrir un univers fabuleux...

À l'issue des représentations, partez à la découverte d'Organum XXI, l'orgue éclaté de Point d'Orgue. Ce spectacle est proposé par Point d'Orgue - Marmoutier, un lieu innovant pour toucher, manipuler, sentir et apprendre l'orgue.

TARIF UNIQUE : 5€ - DURÉE 50 MIN

MERCREDI 25 MAI  
À 10H, 14H ET 16H15

SALLE COMMUNALE  
MARMOUTIER



# LE MOUTON EN BALADE APRÈS-MIDI FESTIF À HOCHFELDEN

JEUDI 26 MAI DE 14H À 18H



En partenariat avec la commune de Hochfelden, nous vous convions à un nouvel après-midi festif sur le site du Foyer Saints Pierre et Paul. Spectacles, ateliers participatifs et concerts se succèdent pour vous faire découvrir de nombreuses propositions portées par des compagnies professionnelles mais aussi de nombreux amateurs. Le Comité des fêtes de

Hochfelden propose un espace de convivialité dans la cour de l'école où vous pouvez vous restaurer.

En cas de mauvais temps, les spectacles seront maintenus avec une solution de repli indiquée sur place et sur le site [www.mouton-lion.org](http://www.mouton-lion.org).

Renseignements auprès de la Mairie au 03 88 89 07 89

Entrée libre, dans la limite des places disponibles pour les spectacles en intérieur (billets à retirer sur place le jour-même)

## ATELIER AMBULANT DE PEINTURE AU SOL

ATELIER PARTICIPATIF

### L'Évasion

TOUT PUBLIC

Encadrés par plusieurs artistes plasticiens, venez participer à un atelier original destiné aussi bien aux petits qu'aux grands. À vos pinceaux !

DE 14H À 18H

PARKING PRÈS DU FOYER  
SAINTS PIERRE ET PAUL

## L'UNIVERS DU JEU

JEUX VARIÉS

Denis Metzmeier

TOUT PUBLIC

Venez jouer en famille et découvrir de nombreux jeux en bois et jeux géants.

DE 14H À 18H

COUR DE L'ÉCOLE

## MINUTE PAPILLON

DANSE - THÉÂTRE - ARTS PLASTIQUES

Cie Dounya

DÈS 3 ANS

Dépêche-toi ! Plus vite, on va être en retard pour travailler, acheter, posséder, utiliser, jeter, consommer, profiter. Allez, plus vite ! Encore plus vite ! Plus ! Toujours plus ! Stop ! Minute papillon !

*Avec cette petite fable écologique et poétique, la compagnie Dounya nous invite à nous mettre au vert pour cultiver notre jardin.*

DURÉE 55 MIN

À 14H

FOYER SAINTS PIERRE ET PAUL

## IMPROMPTUS MUSICAUX

MUSIQUE

École de Musique du Pays de la Zorn

TOUT PUBLIC

Les jeunes musiciens de l'harmonie junior, de l'ensemble de musiques actuelles et de l'ensemble de cordes présentent différentes pièces musicales. Venez découvrir leur travail !

À 14H30, 15H30 ET 17H30

COUR DE L'ÉCOLE PRIMAIRE OU MATERNELLE



À 15H15 ET 17H

FOYER SAINTS PIERRE ET PAUL



## MINUS CIRCUS

CIRQUE DE VALISE

Cie De Fil et d'Os

DE 1 À 4 ANS

Linka déverrouille son énorme valise et le chapiteau du Minus Circus se déploie sous vos yeux. Lumière, musique, la piste s'offre aux danseurs de Kazatchok, à la famille d'acrobates, à l'Homme le plus fort du monde, à la funambule qui danse avec la lune... Sous le nez d'un clown qui porte son rêve à bout de doigt, Linka s'amuse et réinvente son petit monde.

DURÉE 30 MIN

## LÉON SAVES THE WORLD

SPECTACLE POÉTIQUE ET BURLESQUE

Compagnie Ni

DÈS 8 ANS

Si Léon est toujours grognon, c'est qu'il a de bonnes raisons. La Terre se prend pour un radiateur et ses habitants humains ne font que des bêtises. Pour faire face aux événements, il va devoir surmonter ses propres tourments !

DURÉE 55 MIN

À 16H15

COUR DE L'ÉCOLE



À 18H30

FOYER SAINTS PIERRE ET PAUL



## PERFORMANCE DANSÉE

ECHODANSE

École de danse de Hochfelden

TOUT PUBLIC

Les élèves de l'École de danse de Hochfelden proposent une courte performance en clôture de cet après-midi festif.

# LE MOUTON EN BALADE



MERCREDI 1<sup>ER</sup> JUIN À 15H

SALLE LA WALDBUHN  
ALLENWILLER

## ÊTRE FANTASTIQUE

THÉÂTRE - MUSIQUE - ARTS PLASTIQUES

**Cie Sémaphore / Teatro All'improvviso**

DÈS 4 ANS

Un peintre italien, une comédienne française et une musicienne japonaise mettent en place leur atelier artistique. Étranges et étrangers, ils se rencontrent et malgré leurs différences, ils inventent un langage commun, qui nous guide vers l'imaginaire, vers cet être fantastique qu'est l'enfant.

*Un atelier étonnant où les langues et les arts se croisent et se répondent.*

TARIF UNIQUE : 5€ - DURÉE 40 MIN



MERCREDI 8 JUIN À 10H ET 16H30

ESPACE ROHAN  
SAVERNE

## MANO DINO

MARIONNETTES

**Friiix Club**

DÈS 1 AN

Dans un coin de verdure vit un tout petit animal : Mano Dino. Il ressemble à une main mais c'est un dinosaure. En miniature. Avec son ami, ils jouent à saute-mouton. Quand ils se disputent, Mano Dino reste seul dans son jardin. Il découvre ainsi que sa tristesse peut être bien plus grande que son jardin.

Un jour, le vent l'emporte loin de chez lui. Le voilà perdu au milieu de l'océan...

TARIF UNIQUE : 5€ - DURÉE 25 MIN



# LE WEEK-END FESTIF

DU VENDREDI 3 AU LUNDI 6 JUIN

À SAVERNE

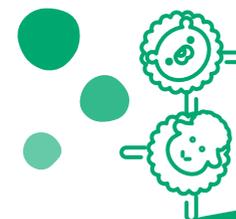
PENDANT QUATRE JOURS, LE FESTIVAL S'INSTALLE À SAVERNE POUR PROPOSER UN WEEK-END FESTIF OUVERT À TOUTE LA FAMILLE ! LE CŒUR DE LA PROGRAMMATION SE DÉROULE DANS LE PARC ET LES ESPACES DU CHÂTEAU DES ROHAN MAIS D'AUTRES LIEUX DE LA VILLE SONT ÉGALEMENT INVESTIS PAR DES SPECTACLES COMME LA PLACE DU GÉNÉRAL DE GAULLE OU LE FOYER SAINT JOSEPH.

Un programme foisonnant vous attend :

- le 3 juin, petits et grands sont invités à fêter l'ouverture du week-end en musique.
- les 4 et 5 juin, deux jours de spectacles et d'animations sont organisés sur le site du Château des Rohan. Grande nouveauté cette année : la Bergerie des Lionceaux dans le parc samedi après-midi et dimanche toute la journée ! Retrouvez tous les détails page 10 et 11.
- le 6 juin, le week-end se clôture par une journée au cœur de la ville.

En cas de mauvais temps, les spectacles seront maintenus avec une solution de repli indiquée sur place et sur le site [www.mouton-lion.org](http://www.mouton-lion.org).

Renseignements auprès de l'Espace Rohan  
au 03 88 01 80 40 / [www.mouton-lion.org](http://www.mouton-lion.org)



## OUVERTURE DU WEEK-END FESTIF

VENDREDI 3 JUIN

TOUT PUBLIC - ENTRÉE LIBRE

### DÉAMBULATION MUSICALE

Elèves de l'École de Musique Intercommune de Dettwiller, Monswiller et Saverne sous la direction de Yannick Giuliani

Elèves de l'École Élémentaire des Sources de Saverne sous la direction de la Compagnie Bas Les Pat'Hibulaire dans le cadre de leur projet fédérateur

À PARTIR DE 18H

DÉPART DE L'ÉCOLE DE MUSIQUE INTERCOMMUNE

Les élèves de la classe de percussion nous entraînent dans un périple musical pour rejoindre le parc du Château des Rohan. Au fil de leur escapade, écoutons la criée des élèves de CE2 autour de la Machinarmonium.

### CONCERT DU WEEPERS CIRCUS

Pendant plus d'une heure, venez écouter tous les titres marquants des albums *À la récré*, *Le grand bazar* et *N'importe nawak* comme le fameux *Gospel des gallinacés* ou le délirant *Pirouette cacahuète*. Le Weepers Circus en profite pour vous faire découvrir quelques titres de leur nouveau spectacle *Panique dans la forêt!*

*Des tartes flambées et des boissons sont en vente pendant la soirée. Profitez d'un moment en famille en toute convivialité!*

À PARTIR DE 19H

DANS LE PARC DU CHÂTEAU DES ROHAN



# LA BERGERIE DES LIONCEAUX

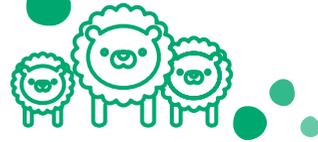
SAMEDI 4 JUIN DE 13H À 18H ET DIMANCHE 5 JUIN DE 10H À 18H

DANS LE PARC DU CHÂTEAU DES ROHAN

TOUT PUBLIC

Cette année, le festival inaugure une nouveauté dans le Parc : la Bergerie des Lionceaux. Pendant deux jours, de nombreux spectacles et animations se succèdent pour le plaisir des enfants et de leurs accompagnateurs.

La Bergerie des Lionceaux est accessible grâce à l'achat d'un Pass Week-End valable à la fois le samedi après-midi et le dimanche toute la journée. Les acheteurs du pass bénéficient d'un tarif réduit sur tous les spectacles programmés en



intérieur pendant le week-end (hors spectacle Réfugiée poétique).

**TARIF PASS WEEK-END UNIQUE : 5€ / GRATUITÉ POUR LES MOINS DE 3 ANS (HORS SPECTACLES EN SALLE)**

En vente sur [www.mouton-lion.org](http://www.mouton-lion.org)

*Replis prévus en cas de pluie*

*Vente de boissons sur site tout le week-end et restauration possible le dimanche midi*

*Espace pique-nique à votre disposition. N'hésitez pas à emmener vos couvertures !*

## ANIMATIONS ET PERFORMANCES À RETROUVER EN CONTINU

### LES FILLES DU CAMION

THÉÂTRE

**Cie On nous marche sur les fleurs**

Réservez votre créneau auprès de la serveuse et choisissez un texte. Dès que le téléphone sonne, c'est à votre tour. Entrez dans la camionnette pour un voyage théâtral en toute confiance.

DURÉE 10 MIN

### LA FANFARE DES OIES

DÉAMBULATION

À plusieurs reprises pendant le week-end

Au son du tambour et du sifflet, caquetant, la bande des oies marche dans le parc. Cette unique et surprenante association de l'homme, de la musique et des oies ravira petits et grands.

DURÉE 20 MIN



### L'UNIVERS DU JEU

**Denis Metzmeier**

Découvrez de nombreux jeux en bois et jeux XL à utiliser seul ou à plusieurs.

### BRUT DE BESTIOLES

MANÈGE À BALADER

**Théâtre de la Toupine**

Ces mini-manèges proposent aux enfants la chevauchée fantastique de drôles de destriers en bois flotté. Quand les parents deviennent bergers d'un drôle de troupeau, parti pour une transhumance...

RÉSERVÉ AUX ENFANTS DE 1 À 8 ANS

### LES STRUCTURES MUSICALES

INSTRUMENTS GÉANTS

**Etienne Favre**

Un univers de machines sonores et ludiques prend forme dans le parc. Petits et grands pourront jouer avec les grandes roues à grêle, la roue-carillon, la rampe à bille ou la grande lyre.

### LE CHANTIER

JEU DE CONSTRUCTION

**Festijoux**

À vos gants, casque et tablier. Prenez votre pelle, dameuse, brouette ou grue, et au signal du grand chef de chantier, attention les briques et en avant pour des constructions pharaoniques !

RÉSERVÉ AUX ENFANTS DE 2 À 10 ANS

### LE BESTIAIRE ALPIN

MANÈGE À PROPULSION PARENTALE

**Théâtre de la Toupine**

Activé par une balançoire réservée aux parents, le manège est composé d'animaux emblématiques des Alpes vivant au-dessus de 1500 mètres d'altitude.

RÉSERVÉ AUX ENFANTS DE 1 À 6 ANS

### SCULPTURE DE BALLONS

**Marc Forst**

Sculptant avec dextérité et en quelques secondes seulement des ballons multicolores, Marc Forst donne vie à des figures extraordinaires.

### SLASH IN THE AIR

BULLES DE SAVON GÉANTES

**Slash Bubbles**

Venez vous émerveiller le temps d'une performance et laissez votre imagination s'élever telle une bulle de savon... Un moment poétique et ludique à partager en famille.



## LES SPECTACLES ET RENDEZ-VOUS DANS LE PARC

### LE MYSTÈRE DU CABINET DE CURIOSITÉS

ANIMATION PROPOSÉE PAR LE MUSÉE ET LA BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE DE SAVERNE

**SAMEDI À 14H, 16H ET 17H**

RENDEZ-VOUS AU POINT D'ACCUEIL DU PARC

Une boîte mystérieuse a été trouvée au musée, venez nous aider à résoudre l'énigme...

*Dans la limite des places disponibles - Réservations le jour-même à l'accueil.*

DÈS 5 ANS - DURÉE 45 MIN

### FRENCH TOUCH MADE IN GERMANY

CIRQUE - HUMOUR

**IMMO**

IMMO, artiste allemand installé en France depuis 20 ans, propose un échange culturel franco-allemand explosif, où l'on retrouve jonglage, acrobatie, mentalisme et musique.

DURÉE 50 MIN

**SAMEDI À 15H**



### OISÛH

SPECTACLE D'ÉMBULATOIRE

**Cie Paris Bénarès**

**SAMEDI À 16H45**

Parfois facétieux avec ses manipulateurs, souvent taquin avec le public, Oisûh vous transportera sourire au bec et des étoiles plein les yeux sur le chemin de sa migration.

DURÉE 45 MIN

### LES VACANCES ZONES A, B, C

CHANSON

**Rit Qui Qui**

**SAMEDI À 18H**

Grâce à la folie désordonnée des Rit Qui Qui, un vent de liberté et d'innocence, un bonheur brut et vif, celui des vacances, soufflera dans le parc du Château...

DURÉE 1H

### UN COUP DE CHANGE

CIRQUE

**Cie Intrepidus**

**DIMANCHE À 10H45 ET 15H**



Entre la danse et le jonglage, nous rencontrons Xuxuca et Chocolat. Ces deux intrépides, en recherche de leur destin, interagissent avec le public afin de saisir *Un Coup de Chance*.

DURÉE 45 MIN

### VIVRE HEUREUX DANS UN PULL QUI GRATTE

CHANSON

**Rit Qui Qui**

**DIMANCHE À 16H30**

Apprendre à vivre dans un pull qui gratte et être heureux, c'est apprendre à trouver et fabriquer du bonheur partout, et maintenant !

DURÉE 1H

# LES SPECTACLES EN-DEHORS DE LA BERGERIE DES LIONCEAUX

Samedi et dimanche, plusieurs spectacles sont programmés dans les espaces du Château des Rohan ou sur la place du Général de Gaulle. Ces représentations peuvent être choisies à l'unité ou dans le cadre du Pass Week-End afin de bénéficier de réductions.

## SAMEDI 4 JUIN

### OISÔH

SPECTACLE DÉAMBULATOIRE  
Cie Paris Bénarès

TOUT PUBLIC

Deux explorateurs sur le dos d'un échassier se posent sur les pavés, à la recherche d'un nouveau territoire. Les ailes déployées de l'Oisôh caressent les façades des maisons tandis qu'il picore les fleurs et arbustes, au cours d'un voyage poétique et drôle.

ACCÈS LIBRE - DURÉE 45 MIN

À 14H

DÉPART DE LA PLACE DU GÉNÉRAL DE GAULLE



### ÊTRE FANTASTIQUE

THÉÂTRE - MUSIQUE - ARTS PLASTIQUES  
Cie Sémaphore / Teatro All'improvviso

DÈS 4 ANS

La musicienne accorde ses instruments, le peintre choisit les couleurs, la comédienne chauffe sa voix. Et puis, d'un coup d'un seul, dans cet atelier artistique tout un univers se met en mouvement, où tout s'invente, apparaît à la manière d'un Être Fantastique et disparaît sur un air de musique, une histoire en suspens, une couleur qui s'étirole. Un atelier étonnant où les langues et les arts se croisent et se réponde.

TARIFS : UNIQUE 5€ / PASS WE 3€ (INFOS PAGES 8 ET 9)  
DURÉE 40 MIN

À 16H15

CHÂTEAU DES ROHAN  
SALLE MARIE-ANTOINETTE



À 14H ET 17H15

### BOOM

PIÈCE VISUELLE

Cie Entre eux deux rives

DÈS 18 MOIS

BoOm parle de cet équilibre, si fragile, qui nous fait tenir debout et qui compose le monde auquel nous appartenons. Comment habiter cette maison étrange qu'est mon corps ? Tomber, chuter, se relever, grimper, sauter puis tomber encore... Comment apprivoiser la gravité qui est là, toujours, et qui guide les objets qui m'entourent ? Tomber, se relever, chuter, se redresser, regarder haut, très haut, puis vouloir s'envoler...

TARIFS : UNIQUE 5€ / PASS WE 3€ (INFOS PAGES 8 ET 9)  
DURÉE 45 MIN

## DIMANCHE 5 JUIN

### MANO DINO

MARIONNETTES  
Friiix Club

DÈS 1 AN

Mano Dino ressemble à une main mais c'est un dinosaure. Mano Dino aime cueillir les fruits. Pour cela, il monte aux arbres. Plus ils sont hauts, moins il a peur. Agile comme une main, il est bien moins gros qu'un dinosaure ! Mano Dino est si petit qu'un jour le vent l'emporte loin de chez lui. Le voilà perdu au milieu de l'océan...

TARIFS : UNIQUE 5€ / PASS WE 3€ (INFOS PAGES 8 ET 9) - DURÉE 25 MIN

À 10H ET 16H

CHÂTEAU DES ROHAN  
SALLE MARIE-ANTOINETTE



### ÊTRE FANTASTIQUE

THÉÂTRE - MUSIQUE - ARTS PLASTIQUES

Cie Sémaphore / Teatro All'improvviso

À 14H15 - CHÂTEAU DES ROHAN - SALLE MARIE-ANTOINETTE

DÈS 4 ANS - TARIFS : UNIQUE 5€ / PASS WE 3€ (INFOS PAGES 8 ET 9) - DURÉE 40 MIN



À 18H

CHÂTEAU DES ROHAN  
SALLE SALLE JEAN-LOUIS BARRAULT

### RÉFUGIÉE POÉTIQUE

THÉÂTRE DANSÉ

Claire Ducreux

DÈS 7 ANS

Réfugiée Poétique est un spectacle visuel où la danse, le mime, le clown et le théâtre gestuel se rencontrent et s'unissent pour former un seul et unique langage au service des émotions qui se créent avec le public. Par une nuit enneigée, au hasard des rues, une vagabonde trouve refuge auprès d'une statue qui devient son compagnon de solitude...

TARIFS : ADULTE 15€ / JEUNE 8€ - DURÉE 1H

## LUNDI 6 JUIN

### BLANCHE COMME NEIGE FONDUE

THÉÂTRE

Ateliers Théâtre Junior de l'Espace Rohan  
Sous la direction de Coco Calippe et Charlotte Delesalle -  
Cie Avec Ou Sans Fil

À 11H ET 15H - FOYER SAINT JOSEPH

TOUT PUBLIC

Il était une fois, un royaume enchanté dans lequel il faisait bon vivre et s'aimer... Mais ça, c'était avant ! Le XXI<sup>ème</sup> siècle ouvrit tout à coup ses lourdes portes austères et tandis que les jolies petites princesses et les mignons petits princes passaient leur temps à flatter leur propre égo, ils ne considéraient pas suffisamment le vrai problème qui grondait et la révolte qui sommeillait depuis bien trop longtemps. Il fallut bien que tout explose...

ENTRÉE LIBRE - SUR RÉSERVATION AU 03 88 01 80 40

### LE JARDIN AUX OISEAUX

BALADE SPECTACLE

Les Chanteurs d'Oiseaux

À 16H - DÉPART DU JARDIN BOTANIQUE DU COL DE SAVERNE

DÈS 8 ANS

Entrez en communion avec la nature, immergez-vous en elle, dans ses plus profonds secrets. Dans le groupe, les paroles deviennent murmures, le silence se fait peu à peu et s'impose. A pas feutrés, les marcheurs commencent leur migration, les sens en éveil, en quête de sons. Oh, surprise les chanteurs d'oiseaux, trillent, sifflent, gazouillent... et les oiseaux leurs répondent.

Une poésie de l'instant, un voyage unique aux sonorités lointaines ou familières.

TARIF UNIQUE 5€ - DURÉE 1H - DANS LE CADRE DE TRÉSORS DE JARDINS

# LE MOUTON À L'ÉCOLE

## LES REPRÉSENTATIONS SCOLAIRES

Le festival développe un pan de sa programmation à destination des structures petite enfance et scolaires de la maternelle au collège. Retrouvez ici l'ensemble de ces propositions déclinées dans différents lieux du territoire.

Renseignements et réservations :

03 88 01 80 40 / [billetterie@espace-rohan.org](mailto:billetterie@espace-rohan.org)

### MICHELLE, DOIT-ON T'EN VOULOIR D'AVOIR FAIT UN SELFIE À AUSCHWITZ ?

LECTURE THÉÂTRALISÉE

Cie Les Méridiens

POUR LES CLASSES DE 4ÈME

### DANS LES BOIS

CHANSON

Cie Tartine Reverdy

LUNDI 16 MAI À 14H15

MARDI 17 MAI À 9H30 ET 14H15

ESPACE ROHAN SAVERNE

POUR LES ÉLÈVES DE PRIMAIRE À PARTIR DU CP

### LÉON SAVES THE WORLD

SPECTACLE BURLESQUE

Cie Ni

POUR LES ÉLÈVES DE PRIMAIRE À PARTIR DU CE2

Ces spectacles sont proposés dans le cadre du partenariat entre le festival et la Communauté de Communes de l'Alsace Bossue.

JEUDI 19 ET  
VENDREDI 20 MAI  
À 14H15

CSC SARRE-UNION

MARDI 10 ET  
JEUDI 12 MAI  
À 9H30 ET 14H15  
MERCREDI 11 MAI  
À 8H ET 10H  
ESPACE ROHAN SAVERNE

### MACHINARMONIUM

THÉÂTRE MUSICAL

Cie Bas les Pat'Hibulaire

MARDI 24 MAI À 9H30 ET 14H

SALLE COMMUNALE DE MARMOUTIER

POUR LES ÉLÈVES DE MATERNELLE À PARTIR DE 5 ANS ET PRIMAIRE

### BOOM

SPECTACLE VISUEL

Cie Entre eux deux rives

POUR LES STRUCTURES PETITES ENFANCE À PARTIR DE 18 MOIS ET LES ÉLÈVES DE MATERNELLE

JEUDI 2 ET  
VENDREDI 3 JUIN  
À 9H15 ET 10H30  
ESPACE ROHAN SAVERNE

ESPACE ROHAN SAVERNE

ESPACE ROHAN SAVERNE



VENDREDI 3 JUIN  
À 9H30 ET 14H15  
ESPACE ROHAN SAVERNE

### ÊTRE FANTASTIQUE

THÉÂTRE - MUSIQUE - ARTS PLASTIQUES

Cie Sémaphore / Teatro All'improvviso

POUR LES ÉLÈVES DE MATERNELLE À PARTIR DE 4 ANS ET PRIMAIRE

## LES INITIATIVES LYCÉENNES

### L'ENFANT QU'ON PRENAIT POUR UN ESCARGOT

De Guillaume Cayet

THÉÂTRE

Atelier Théâtre du Lycée Leclerc (Saverne)

Sous la direction artistique de Laurent Crovella, comédien et metteur en scène de la Compagnie Les Méridiens

Professeure référente : Sabine Niess

MARDI 24 MAI À 14H15 ET 20H  
ESPACE ROHAN SAVERNE

TOUT PUBLIC

Dido est un enfant, il a dix ans. Il doit subir une opération chirurgicale de ses parties génitales qui ne se développent pas normalement. Mais personne ne lui demande son avis.

Sous le couvert de la fable, le personnage de Dido affirme son droit à être qui il est : un être singulier qui n'a pas à être défini par les autres.

ENTRÉE LIBRE - PLATEAU  
SUR RÉSERVATION AU 03 88 01 80 40

### MANO DINO

MARIONNETTES

Cie Friiix Club

POUR LES STRUCTURES PETITE ENFANCE À PARTIR DE 12 MOIS ET LES ÉLÈVES DE MATERNELLE

MARDI 7 JUIN  
À 9H15, 10H30  
ET 14H15

ESPACE ROHAN SAVERNE



### ENSEMBLE ET LIBRES

SPECTACLE PLURIEL SUR LE THÈME DE LA LIBERTÉ D'EXPRESSION

Lycée Leclerc (Saverne)

OPTION DANSE - professeure référente : Bénédicte Bouscarle

OPTION MUSIQUE - professeure référente : Christiane Batzenschlager

OPTION ART PLASTIQUE - professeur référent : Eric Kern

MARDI 31 MAI À 14H15 ET 20H  
ESPACE ROHAN SAVERNE

TOUT PUBLIC

Liberté d'expression de l'individu au sein de la famille, du couple, de la vie sociale, dans l'art, au sens politique et sociétal. Gagner et garantir cette liberté d'expression passe parfois par le combat et la lutte, mais cette liberté constitue l'un des fondements essentiels d'une société démocratique où chaque individu pourra s'épanouir dans sa singularité et sa différence.

ENTRÉE LIBRE - PLATEAU  
SUR RÉSERVATION AU 03 88 01 80 40

# LES ACTIONS CULTURELLES DU FESTIVAL

LE FESTIVAL ACCOMPAGNE SES PUBLICS À TRAVERS  
DIVERSES ACTIONS DE TRANSMISSION ARTISTIQUE.

## DANS LES BOIS Cie Tartine Reverdy

Tartine Reverdy et Léonie Bruxer sont intervenues auprès d'élèves des écoles élémentaires de Saverne, Dettwiller et Otterswiller lors de la saison 20/21. Des interventions artistiques avec l'artiste se sont poursuivies cette saison, en lien avec l'École de Musique Intercommune de Dettwiller, Monswiller et Saverne, et notamment avec la chorale inclusive et le chœur des enfants, dirigés par Clotilde Gaborit.

*A noter : Le hall de l'Espace Rohan accueille autour du spectacle, sous forme d'une exposition, le travail réalisé par les élèves des écoles du secteur. Les élèves de Clotilde Gaborit se produisent en première partie du concert le 18 mai.*



## LES FILLES DU CAMION Cie On nous marche sur les fleurs

Après une première résidence artistique à l'École des Sources axée sur la question du genre et des stéréotypes fille-garçon, les comédiennes Emilie Wiest et Maud Ivanoff poursuivent leur travail sur le territoire de Saverne avec leur projet Les Filles du Camion, projet artistique d'immersion auprès d'élèves de 6ème et 4ème du Collège des Sources.

A noter : Ce travail engagé avec le collège donne lieu à une restitution des élèves impliqués auprès de leurs camarades. A l'issue d'une série d'ateliers, la compagnie installe sa camionnette dans l'enceinte du collège pendant 3 jours, du 1er au 3 juin, pour des représentations à destination des élèves de 6ème et 4ème ayant participé au projet, ainsi qu'à leurs enseignants.

Le public est invité à découvrir Les Filles du Camion dans le parc du Château lors du week-end festif les samedi 4 et dimanche 5 juin.

## MANO DINO Cie Friiix Club

L'artiste Frédéric Feliciano vient à la rencontre d'élèves d'écoles maternelles de la Communauté de Communes du Pays de Saverne, pour leur faire découvrir l'univers de la marionnette. Des ateliers sont ainsi proposés aux tout-petits en lien avec le spectacle Mano Dino. Les enfants peuvent s'essayer au mime, à la construction d'une marionnette et à sa manipulation.

## ÊTRE FANTASTIQUE Cie Sémaphore / Teatro All'improvviso

Des ateliers sont conduits par l'artiste Dario Moretti de la Cie Teatro All'improvviso à destination d'élèves des écoles élémentaires de la Communauté de Communes du Pays de Saverne. Ces rencontres sont proposées en amont de leur venue au spectacle en temps scolaire. L'atelier Je suis fantastique permet aux enfants de créer un être fantastique, jouer avec les ombres et les couleurs.



# LES LIEUX DU FESTIVAL

## SAVERNE Espace Rohan / Château des Rohan / Parc du Château

Place du Général de Gaulle  
Contact : 03 88 01 80 40 / billetterie@espace-rohan.org

FOYER SAINT JOSEPH  
12 Rue de Gottenhouse  
JARDIN BOTANIQUE  
Col de Saverne

HOCHFELDEN  
FOYER SAINTS PIERRE ET PAUL  
ÉCOLE MATERNELLE - ÉLÉMENTAIRE  
2 et 4 rue de l'Abbé Weissrock  
Contact : Mairie - 03 88 89 07 89 / accueil@hochfelden.fr

MARMOUTIER  
SALLE COMMUNALE  
11 rue du Plan (accès par la rue de la Synagogue)  
Contact : Point d'Orgue - 03 88 71 46 84 / contact@cippointdorgue.fr

## WINGEN-SUR-MODER

AUDITORIUM DU MUSÉE LALIQUE  
40 rue du Hochberg  
Contact : 03 88 89 08 14 / info@musee-lalique.com

## COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DU PAYS DE SAVERNE ALLENWILLER

SALLE LA WALDBUHN  
10 rue de Birkenwald  
67310 Sommerau

## COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DE L'ALSACE BOSSUE SARRE-UNION

CENTRE SOCIO-CULTUREL  
26A rue de Phalsbourg  
Contact : 03 88 00 96 96

# INFOS PRATIQUES

Certains spectacles sont en entrée libre. La capacité de chaque lieu d'accueil étant très variable, le public est accepté dans la limite des places disponibles.

Pour les représentations payantes, les tarifs d'entrée aux représentations varient selon les propositions (se référer au détail de chaque spectacle).

**Pour les spectacles en intérieur, la réservation est vivement conseillée.**

L'ensemble de la programmation payante est en vente sur [www.mouton-lion.org](http://www.mouton-lion.org) et au guichet de l'Espace Rohan aux heures d'ouverture de la billetterie (les mardis, mercredis et vendredis de 13h30 à 17h30 / les jeudis de 9h à 11h et de 14h à 18h).

**NOUS CONTACTER :**  
**03 88 01 80 40 / BILLETTERIE@ESPACE-ROHAN.ORG**

*En cas de mauvais temps, les spectacles prévus en extérieur seront maintenus (lieu de repli précisé sur place le jour même).*

Retrouvez l'intégralité de la programmation du festival et les informations de dernière minute sur [www.mouton-lion.org](http://www.mouton-lion.org).

Rejoignez-nous aussi sur Facebook pour suivre l'actualité du festival : @FestivalMonMoutonestunLion

## LES COLLECTIVITÉS ET STRUCTURES PARTENAIRES



## LES SOUTIENS FINANCIERS ET INSTITUTIONNELS



## LES PARTENAIRES MÉDIAS



## ORGANISATION



Château des Rohan - Place du Général de Gaulle - BP 40055 - 67701 Saverne Cedex  
03 88 01 80 40

[www.espace-rohan.org](http://www.espace-rohan.org)

[www.facebook.com/EspaceRohanSaverne](https://www.facebook.com/EspaceRohanSaverne)

[www.mouton-lion.org](http://www.mouton-lion.org)

[www.facebook.com/MouMoutonestunLion](https://www.facebook.com/MouMoutonestunLion)

LICENCES SPE. N° : 1-112 4551 / 2-112 4552 / 3-112 4553